

ZAWODY KRAJOWE × **ZAWODY REGIONALNE**

NATIONAL COMPETITION

REGIONAL COMPETITION

Miejsce/Place: HIPODROM SOPOT

Data/Date: 05-08 09 2019

Informacje podstawowe

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- FEI Rules for Eventing, 25th Edition 1st January 2019
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego

Basic information

Competition will be held in accordance with:

- *Polish Equestrian Federation Statute*
- *Polish Equestrian Federation General Rules*
- *Regulations of Polish Equestrian Federation for National Competitions in Eventing*
- *Veterinary Rules of Polish Equestrian Federation*
- *FEI Rules for Eventing, 25th Edition 1st January 2019*

Polish Equestrian Federation Antydoping Rules

Zatwierdzono w PZJ

Warszawa dnia 2019-09-02

Podpis: Konrad Rychlik

I. Sprawy Organizacyjne/ ORGANIZATION ISSUES:**1. Typ Zawodów**

Klasy: 4*
3* x MPM
2*
1* x
L x
LL 85
LL 70
Kuce/Pony

PUCHAR POLSKI: ELIMINACJE/ *POLISH CUP: Qualifikations* x FINAŁ/ *FINAL*

MISTRZOSTWA POLSKI/ *POLISH CHAMPIONSHIPS* x

MISTRZOSTWA REGIONALNE/ *REGIONAL CHAMPIONSHIPS*

Kategoria: Seniorzy/ *Seniors* x Młodzi Jeźdźcy/ *Young Riders* x Juniorzy/ *Juniors* x

Juniorzy Młodszy/ *Younger Juniors* x Młodzicy/ *Youngsters*

Data/Date: 05-08 09 2019

Miejsce/ Place : HIPODROM SOPOT

Region : POMORZE

2. Organizator/ Organizer (kompletny adres)

Nazwa/ Name: HIPODROM SOPOT SP. Z O.O.

Adres/ Address: POLNA 1 SOPOT

Kod pocztowy/ Post code: 81-745

Telefon/ Telephone number: +48 551 78 96

Email : ZAWODY@HIPODROM.SOPOT.PL

<http://www.hipodrom.sopot.pl/pl/imprezy/zawody/wkkw-cic-cnc>

3. Komitet Organizacyjny/ Organizing Committee

Przewodniczący/ *Chairman*: KAJA KOCZUROWSKA WAWRZKIEWICZ

Dyrektor Zawodów/ *Event Director*: KAJA KOCZUROWSKA WAWRZKIEWICZ

Biuro Zawodów/ *Event Office*: ANNA KNIEJSKA

Rzecznik Prasowy/ *Press Officer*: ALICJA KOCIK

Dyrektor Techniczny/ *Technical Director*: JANNA MATYJEK-MACHOLLA

Szef Stajni/ *Stable manager*: JANNA MATYJEK-MACHOLLA

4. Dane kontaktowe na miejscu zawodów/ *Contact:*

Adres/ *Address:* POLNA 1, 81-745 SOPOT

Tel.: +48 58 551 78 96

Przypominamy wszystkim zawodnikom o obowiązującym w Polsce systemie opłat "viaTOOLL". Więcej informacji na stronie <http://www.viatoll.pl/en/home>
PLEASE NOTE: Be aware that driving in Poland "viaTOOLL" system – electronic toll collection system is in charge. More information on <http://www.viatoll.pl/en/home>

II. OSOBY OFICJALNE / *OFFICIALS* (zgodnie z załącznikiem nr.1 do Regulaminu WKKW)

1. Komisja sędziowska/ *Ground Jury*

Lp./No	Imię/ <i>Name</i>	Nazwisko/ <i>Surname</i>	Funkcja/ <i>Function</i>	KLASA <i>CLASS</i>
1.	ZOFIA	GÓRSKA	Sędzia Główny zawodów/ <i>Grand Jury President</i>	ZK1*, ZKL
2.	PAWEŁ	SOJECKI	Sędzia/ <i>Judge</i>	ZK1*, ZKL
3.			Sędzia/ <i>Judge</i>	
4.	TOMASZ	MOSSAKOWSKI	Sędzia/ <i>Judge</i>	MPM
5.	MAŁGORZATA	CHAJĘCKA	Sędzia/ <i>Judge</i>	MPM
6.	ROBERT	ADENOT	Sędzia/ <i>Judge</i>	MPM

2. Delegat Techniczny

Delegat Techniczny/ *Technical Delegate*

Imię Nazwisko / *Name, Surname* : JACEK KOWERSKI ZK1*, ZKL; PETER KOEPEL MPM

Asystent Delegata Technicznego / *Assistant of Technical Delegate*

Imię Nazwisko / *Name, Surname*: -

3. Gospodarz Toru – próba terenowa / *Course Designer – cross-country test*

Imię Nazwisko / *Name, Surname*: KRZYSZTOF KIERZEK ZK1*, ZKL; LARS CHRISTENSSON MPM

Asystent Gospodarza Toru – próba terenowa / *Assistant of Course Designer – cross-country test*

Imię Nazwisko / *Name, Surname*: -

4. Gospodarz Toru – próba skoków/ *Course Designer – show jumping test*

Imię Nazwisko / *Name, Surname*: KRZYSZTOF KIERZEK

5. Komisarze / *Stewards*

Szef komisarzy/ Chief Steward

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*: MAŁGORZTATA SZKUDLAREK

Komisarze / Steward:

 Imię Nazwisko/ *Name, Surname*: ANNA BOSIACKA

 Imię Nazwisko/ *Name, Surname*: ALINA TALIK

 Imię Nazwisko/ *Name, Surname*: JAGA MATUSIAK

 Imię Nazwisko/ *Name, Surname*: ANNA AUGUSTYŃSKA, WOJCIECH FRANKOWSKI

6. Delegat Weterynaryjny PZJ/ PZJ Veterinary Delegate

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*: ZDZISŁAW PECZYŃSKI

7. Lekarz weterynarii Zawodów/ VET

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*: MICHAŁ PODGÓRNY

Email:

 Adres/ *Address*:

Tel. : +48 601 652 703

8. Lekarz medycyny zawodów/ Medical Officer

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*: WOJCIECH LEWIŃSKI

9. Kowal / Farrier

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*: WALDEMAR HILDEBRANDT

10. Komisja Odwoławcza (tylko na MP, Finał PP, Finał OOM)

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*: AGATA JARZYCKA

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*: AGNIESZKA MOSSAKOWSKA

 Imię Nazwisko / *Name, Surname*:

III. Warunki Techniczne/ TECHNICAL CONDITIONS
1. Program zawodów/ Timetable

	KLASA CLASS ZKL	KLASA CLASS ZK1	KLASA CLASS MPM
	Data/Godz.	Data/Godz.	Data/Godz.
Otwarte trasy krosu <i>Cross country course open</i>	06.09, 15.00	06.09, 15.00	05.09, 11.00
1 ^{szy} Przegląd Koni <i>1st Horse Inspection</i>	-	-	05.09, 08.30
1 ^{szy} Start Ujeżdżenie <i>1st Start in Dressage test</i>	06.09, 08.00	06.09, 08.00	05.09, 15.00
1 ^{szy} Start kros <i>1st Start in Cross Country test</i>	08.08, 08.00	08.08 po ZKL	07.09, 09.00
3 ^{ci} Przegląd Koni <i>Horse Inspection</i>	-	-	08.09, 08.00

1 ^{szy} Start Skoki <i>1st Start in Show Jumping</i>	06.09, 08.30	06.09, 18.00	08.09, 13.00
Wręczenie nagród <i>Prize giving ceremony</i>	08.09, 13.00	08.09, 13.00	08.09, 14.00

2. Ujeżdżenie/ Dressage

ZK 4*	FEI 2015 4* A	<input type="checkbox"/>	FEI 2015 4* B	<input type="checkbox"/>
ZK 3*	FEI 2015 3* A	<input type="checkbox"/>	FEI 2015 3* B	x
ZK 2*	FEI 2015 2* A	<input type="checkbox"/>	FEI 2015 2* B	<input type="checkbox"/>
ZK 1*	FEI Intro test 2018	x		
ZK L	Kl. L PZJ	x		
ZK LL /85cm/	Kl. LL 70/85 PZJ	<input type="checkbox"/>		
ZK LL /70cm/	Kl. LL 70/85 PZJ	<input type="checkbox"/>		

3. PRÓBA TERENOWA/ Cross Country Test (klasy nie rozgrywane należy usunąć)

	KLASA CLASS L	KLASA CLASS 1*	KLASA CLASS MPM
Typ podłoża <i>Type of ground</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>
Dystans/ <i>Distance (m)</i>	1600- 2500	1600- 2800	3025- 3575
Tempo/ <i>Tempo</i> (m/min)	470-500	500-520	550
Ilość skoków <i>Number of jumps</i>	15-20	20-25	27-32

4. SKOKI / Jumping Test (klasy nie rozgrywane należy usunąć)

	KLASA L	ZK 1*	ZK 3*
Typ podłoża/ <i>Type of ground</i>	Trawa / grass	Trawa/ grass	Fieber sand
Dystans/ <i>Distance (m)</i>	250- 450	300- 450	max.600
Tempo/ <i>Tempo</i> (m/min)	325	325	350
Ilość przeszkód/skoków <i>Number of obstacles/ jumps</i>	11	11	14
Ilość przeszkód <i>Number of fences</i>	8-10	10	10- 11/14

IV. Nagrody / PRIZES

Miejsce/ Place	L	ZK 1*	MPM
I	RZECZOWE / IN KIND	RZECZOWE / IN KIND	3.300
II			2.200
III			1.600
IV			1.000
V			800
VI			600
VII			400
do podziału na pozostałych zawodników do liczby 25% startujących			100
SUMA	1.000 Zł	1.000 Zł	10.000 Zł

Flots dla min 25% koni uczestniczących w konkursie
Flots is for min. 25% competing horses.

Organizatorzy zawodów mają obowiązek prowadzenia dodatkowej klasyfikacji dla kuców w każdej z rozgrywanych klas i nagradzania pucharami i flots co najmniej 3 najwyższej sklasyfikowanych zawodników.
Each competition will have a separate classification for ponies.

V. ZGŁOSZENIA / ENTRIES
1. Terminy zgłoszeń

Zgłoszenia ostateczne 31.08.2019 <i>Final entries</i>	Data : 31.08.
--	---------------

Zgłoszenia należy nadsyłać:

WWW.ZAWODYKONNE.COM

Listy startowe będą dostępne do wglądu od godz. dnia: na stronie

2. Opłaty/ Fee

Klasa/ Class	Opłata/Fee (PLN)	Opłata/Fee (EUR)	Zgłoszenia po terminie/ Entries after final entries date	Opłaty po terminie/ Payments after final entries date
L/zawiera boks – including stabling/	200 Zł + STAJNIA MOBILNA (MOBILE STABLES) 225 Zł	46 EUR + STABLING		
ZK 1* /zawiera boks – including stabling/	225 Zł + STAJNIA MOBILNA (MOBILE STABLES) 225 Zł	52 EUR + STABLING		
ZK MPM /zawiera boks – including stabling /	400 Zł + STAJNIA MOBILNA (MOBILE STABLES) 225 Zł	-		
Extra Boks /Additional Box/		39 EUR		
Podłączenie do prądu/ Electricity	170 Zł			
Krajowy program badań antidopingowych koni/ MCP	15	4		
Licencja Gościenna Zawodnik/ Hosting Licence RIDER	60PLN	15Eur		
Licencja Gościenna Koń / Hosting Licence Horse	60PLN	15Eur		

Wpłaty należy dokonywać na konto/ Bank transfer details:

WALUTA/ CURRENCY	PLN	EUR
Nazwa Banku: Name of Bank:	PKO BANK POLSKI SA	
Adres odbiorcy: Address of the account holder :	POLNA 1, 81-745 SOPOT	
Numer konta: IBAN :	73 1440 1101 0000 0000 11469 353	
SWIFT:		

3. Wycofania / Withdrawal

- 3.1. W przypadku odwołania przyjazdu do 5 dni przed zawodami, przedpłata zostanie zwrócona. Osobom, które wycofają się ze startu w zawodach, na mniej niż 5 dni przed zawodami przedpłata za boks nie zostanie zwrócona.

In case of withdrawing the entry 5 or more days before the event the prepayment will be return. For those who withdraw less than 5 days before event prepayment will not be return.

- 3.2. Osoby, które zrezygnują ze startu w zawodach na mniej niż 3 dni lub nie przyjadą w ogóle na zawody zobowiązane są do uiszczenia wszelkich opłat wynikających z propozycji zawodów w terminie do 3 dni po zawodach.

Those who withdraw less than 3 days before event or will not come to the event at all are obliged to pay all the payments included in the schedule with deadline of three days after the event.

4. Oferta Pobytu / Facilities Offere

- 4.1 Zawodnicy i Luzacy / Riders & grooms:

Zawodnicy i luzacy na koszt własny / Riders & grooms on they own expense.

Lista hoteli/ List of hotels available here: www.booking.com

- 4.2 Konie / Horses:

Stajnie zostaną udostępnione dla koni od dnia / Stable will be opened from: 05.09

Wielkość boksów 3X3X (minimum 3m x 3m)/ Boxes size 3X3 (minimum 3m x 3m)

VI. INNE/ OTHER

1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI/ *Insurances*

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

Organizers do not accept any liability for any accident, loss, injury or illness to spectators, dogs, horses, owners, riders, grooms, exhibitors, land, vehicles, their contents and accessories or property whatsoever whether caused by any reason.

All owners and competitors are personally responsible for damages to third parties caused by themselves, their employees, their agents or their horses. They are therefore strongly advised to take out a third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad and to keep the policy up to date.

2. Sprawy weterynaryjne/ *Veterinary matters*

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

a. szczepienie podstawowe:

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

b. szczepienie przypominające:

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

Horses competing must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.

VACCINATION	PROTOCOL	ELIGIBILITY TO ENTER VENUE
-------------	----------	----------------------------

Primary Course	<i>1st Vaccination: day 0 (e.g. 1 January 2010) 2nd Vaccination: day 21-92 (e.g. 1 February 2010)</i>	<i>May compete 7 days after the 2nd Vaccination</i>
First Booster	<i>Within 7 months of the 2nd vaccination of the Primary Course (e.g. 1 August 2010)</i>	<i>May compete for 6 months +21 days after the 2nd vaccination of the Primary Course Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination (e.g. may enter venue after 7 August 2010)</i>
Boosters	MINIMUM: <i>within one year of previous booster vaccination</i> IF COMPETING: <i>must be competing in the 6 months +21 days from the previous booster vaccination</i>	<i>Must have been vaccinated with the 6 months +21 days before arriving at the Event Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination</i>

Lp	Funkcja/ Function	Imię i nazwisko	Telefon
1.	Powiatowy lekarz wet. District Vet. Officer	ELŻBIETA ŻEBROWSKA	0048748523084
2.	Delegat wet. PZJ/ Vet. Delegate	ZDZISŁAW PECZYŃSKI	0048 502 657 021
3.	Lekarz wet. Zawodów Treating Vet	MICHAŁ PODGÓRNY	0048 501 609 755

VII. KWALIFIKACJE / EVENTING LEVELS IN POLAND
Kwalifikacje do poszczególnych klas zawodów krajowych WKKW w roku 2019

LEVEL	DRESSAGE program	CROSS					JUMPING			
		DISTANCE [m]	SPEED [mpm]	EFFORTS	MAX.HEIGHT / BRUSH (cm)	MAX DROP (cm) / number of max. drops	DISTANCE (m)	SPEED [mpm]	NUMBER OF OBSTACLES	MAX.HEIGHT (cm)
CNC4*	CCI 4*A CCI 4*B	3200 – 4000	570	32-40	120 / 140	200 / 2	450-600	375	11-12	125
CNC3*	CCI 3*A CCI 3*B	2800 – 3600	550	28-36	115 / 135	180 / 2	400-500	35	10-11	120
CNC2*	CCI 2*A CCI 2*B	2400 – 3000	520	24 – 32	110 / 130	160 / 2	350-450	350	10-11	115
CNC 1*	CCI 1* 2018 – INTRO	2000 – 3000	500	20 - 25	105 / 125	140 / 2	Max 600	325	10-11/12	110
L	L National	1600 – 2500	470 – 500	15 - 20	100 / 110	120 / 2	250-350	325	8-10	105
LL 85	LL National	1600 – 2000	450	12 - 16	85 / 100	100 / 2	250-350	300	8	90
LL 70	LL National	850-1300	400-450	8-12	70/no brush	80/1	250-400	300	8	70

KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrządku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dłożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.

THE FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE

- 1. The Polish Equestrian Federation and Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.*
- 2. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.*
- 3. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.*
- 4. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.*
- 5. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.*

The POL NF and FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.